



by Schneider Electric

Manual de utilizare Back-UPS

Seria BX 500VA, 750VA, 950VA, 1200VA, 1600VA, 2200VA

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Citiți cu atenție instrucțiunile și priviți echipamentul pentru a vă familiariza cu dispozitivul înainte de a încerca să îl instalați, să îl utilizați, să îl întrețineți sau să îl înlocuiți. Următoarele mesaje speciale pot apărea pe tot parcursul acestui document sau pe echipament pentru a avertiza despre pericole potențiale sau pentru a atrage atenția asupra informațiilor care clarifică sau simplifică o procedură.



Adăugarea acestui simbol la o etichetă de siguranță „Pericol” sau „Avertisment” indică faptul că există un pericol electric care va duce la vătămări corporale dacă nu sunt respectate instrucțiunile.



Acesta este simbolul de alertă de siguranță. Este folosit pentru a vă avertiza cu privire la potențiale pericole de vătămare corporală. Respectați toate mesajele de siguranță care urmează acest simbol pentru a evita posibile răni sau deces.

PERICOL

PERICOL indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, **va avea ca rezultat** deces sau vătămare gravă.

AVERTIZARE

AVERTIZARE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, **ar putea avea ca rezultat** deces sau vătămare gravă.

PRUDENȚĂ

PRUDENȚĂ indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, **ar putea avea ca rezultat** vătămare ușoară sau moderată.

ÎNȘTIINȚARE

ÎNȘTIINȚARE este folosit pentru a aborda practici care nu sunt legate de vătămarea fizică.

Ghid de manipulare a produsului



< 18 kg
< 40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



> 55 kg
> 120 lb



Siguranță și informații generale

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI –

Acest manual conține instrucțiuni importante care trebuie urmate în timpul instalării și întreținerii UPS-ului și bateriilor.

Verificați conținutul pachetului la primire. Anunțați transportatorul și distribuitorul dacă există daune.

-Acest UPS este destinat exclusiv utilizării în interior.

-Priza de alimentare care alimentează UPS-ul va fi instalată în apropierea UPS-ului și va fi ușor accesibilă.

-UPS-ul trebuie conectat la o priză cu împământare.

-Întreținerea bateriilor ar trebui să fie efectuată sau supravegheată de personal cu cunoștințe despre baterii și măsurile de precauție necesare. Țineți personalul neautorizat departe de baterii. În acest caz, bateriile nu pot fi înlocuite de utilizator.

-La înlocuirea bateriei, UPS-ul trebuie să fie OPRIT și priza sa de curent alternativ deconectată.

-PRUDENȚĂNu aruncați bateriile într-un -re. Bateriile pot exploda.

-PRUDENȚĂRisc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect. Aruncați bateriile uzate conform instrucțiunilor.

-PRUDENȚĂNu deschideți și nu deteriorați bateriile. Conțin un electrolit toxic și dăunător pentru piele și ochi.

-PRUDENȚĂÎnainte de a înlocui bateriile, îndepărtați bijuteriile conductoare, cum ar fi lanțurile, ceasurile de mână și inelele. Energia ridicată prin materiale conductoare poate provoca arsuri grave.

-PRUDENȚĂBateriile defectate pot atinge temperaturi care depășesc pragurile de ardere pentru suprafețele palpabile.

-PRUDENȚĂO baterie poate prezenta un risc de șoc electric și curent de scurtcircuit ridicat.

Următoarele măsuri de precauție trebuie respectate atunci când lucrați la baterii.

A. Deconectați sursa de încărcare înainte de a conecta sau deconecta bornele bateriei.

b. Nu purtați obiecte metalice, inclusiv ceasuri și inele.

c. Nu așezați unelte sau piese metalice deasupra bateriilor.

d. Utilizați unelte cu mânere izolate.

e. Purtați mănuși și cizme de cauciuc.

f. Determinați dacă bateria este legată la pământ în mod intenționat sau din neatenție. Contactul cu orice parte a bateriei cu împământare poate duce la șocuri electrice și arsuri din cauza curentului mare de scurtcircuit. Riscul unor astfel de pericole poate fi redus dacă pământul este îndepărtat în timpul instalării și întreținerii de către o persoană calificată.

Avertizare de frecvență radio

Acesta este un produs UPS din categoria C2. Într-un mediu rezidențial, acest produs poate provoca interferențe radio, caz în care utilizatorului i se poate cere să ia măsuri suplimentare.

Descriere produs

APC de la Schneider Electric Back-UPS oferă protecție la putere și la supratensiune pentru rețelele fără fir, computerele, consolele de jocuri și alte dispozitive electronice din afacerea dvs. Acest UPS furnizează baterie de rezervă în timpul întreruperilor și fluctuațiilor instabile de tensiune, precum și asigură protecție împotriva supratensiunilor și vârfurilor dăunătoare. Este echipat cu protecție la supratensiune pe linia de date, care vă protejează echipamentul și fișierele valoroase împotriva supratensiunilor „ușilor din spate” care călătoresc de-a lungul liniei de date. Acestea sunt alegerea pentru a vă proteja electronicele sensibile.

Așezați și porniți

1. Plasați Back-UPS pentru a evita:

-Lumina directă a soarelui

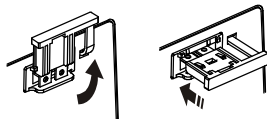
-Caldura excesivă

-Umiditate excesivă

-Praful/murdărie în exces

Pentru funcționare, vă rugăm să așezați unitatea pe podea.

2. Conectați bateria trăgând de mânerul bateriei în sus și apoi împingând-o în unitate.



3. Conectați echipamentul la UPS. Evitați utilizarea prelungitoarelor.
4. Conectați cablul de alimentare Back-UPS direct la o priză de perete, nu la un dispozitiv de protecție la supratensiune sau la o priză de alimentare.
Vă rugăm să utilizați un cablu de alimentare accidental în pachet.
5. Apăsăți butonul ON/OFF pentru a porni unitatea.
Indicatorul verde „Pornire” confirmă faptul că UPS-ul Easy este pornit și gata să ofere protecție.
Back-UPS ar trebui să se încarce timp de cel puțin 16 ore pentru a asigura o durată suficientă de funcționare. Unitatea este încărcat ori de câte ori este conectat la sursa de curent alternativ, indiferent dacă unitatea este PORNITĂ sau OPRITĂ.
6. NU scoateți deconectorul bateriei în timpul modului On Line.

Caracteristici operaționale

Reglarea automată a tensiunii (AVR)

Reglarea automată a tensiunii mărește/reduce tensiunea AC atunci când scade/depășește nivelurile. Acest lucru permite echipamentului conectat la unitate să funcționeze în condiții de joasă/înaltă tensiune, conservând energia bateriei în cazul unei întreruperi de curent. Back-UPS va comuta la alimentarea bateriei dacă nivelul tensiunii de intrare devine prea scăzut/înalt pentru ca reglarea automată a tensiunii să poată compensa sau dacă alimentarea de curent alternativ este distorsionată.

PowerChute™ Software ediție personală

Pentru a instala software-ul PowerChute Personal Edition (PCPE), conectați un cablu USB la portul de date al UPS-ului și celălalt capăt la un computer cu acces la web. Pe computer, accesați www.apc.com/tools/download. Selectați "Actualizări software - PowerChute Personal Edition" în "Filtrați după software/firmware" meniu derulant. Selectați sistemul de operare adecvat. Urmați instrucțiunile pentru a descărca software-ul.

Dezactivare rapidă

Back-UPS poate opri temporar alarmele sonore corectabile de utilizator, cum ar fi On Battery. În timpul unor astfel de alarme sonore, o apăsare scurtă a butonului POWER va opri temporar alarma sonoră până când condiția a fost resetată. Un bip dublu scurt va confirma că a fost activat Quick Mute. Apăsarea butonului POWER mai mult de 2 secunde va opri UPS-ul. Alte evenimente critice, cum ar fi înlocuirea bateriei și notificarea încărcător, nu pot fi dezactivate temporar. Unitatea în aceste cazuri trebuie oprită.

Reglarea sensibilității la tensiune

Asigurați-vă că Back-UPS este oprit. Apăsăți și mențineți apăsat butonul POWER timp de 10 secunde până când se aude un bip. LED-ul va clipi și sensibilitatea LOW este setată. Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul POWER timp de 10 secunde din nou, LED-ul se va aprinde și sensibilitatea MEDIU este setată.

Stare LED	Setarea sensibilității	Gama de tensiune de intrare	Utilizare recomandată
Flash	SCĂZUT	140 Vac până la 300 Vac	Utilizați această setare cu echipamente care sunt mai puțin sensibile la fluctuațiile de tensiune sau deformarea formei de undă.
Pe	MEDIU	145 Vac la 295 Vac	Setare implicită din fabrică. Utilizați această setare în condiții normale

Setare luminozitate LED

Back-UPS este capabil să controleze luminozitatea LED-urilor. În modul On Line, o apăsare scurtă a butonului POWER va reduce luminozitatea LED-ului și va auzi un bip. Apăsăți încă o dată, luminozitatea LED-ului va reveni din nou.

Autotestare

Back-UPS va efectua un test automat al bateriei interne atunci când UPS-ul este pornit sau UPS-ul funcționează în modul On Line timp de 14 zile. În modul On Line, o apăsare mai lungă a butonului POWER până când se aud trei bipuri va efectua un autotest manual al bateriei. Apoi, LED-ul va clipi și UPS-ul va intra în modul de autotestare.

Notă: Acest lucru se va întâmpla numai când bateria este complet încărcată în modul On Line.

Înlocuirea bateriei

PRUDENȚĂ

RISC DE GAZ SULFID DE HIDROGEN ȘI DE FUM EXCESIV

- Înlocuiți bateria cel puțin la fiecare 5 ani sau la sfârșitul duratei de viață, oricare dintre acestea este mai devreme.
- Înlocuiți bateria imediat când UPS-ul indică că este necesară înlocuirea bateriei.
- Înlocuiți bateriile cu același număr și tip de baterii ca cele instalate inițial în echipament.
- Înlocuiți bateria imediat când UPS-ul indică o stare de supratemperatură a bateriei sau când există dovezi de scurgere de electrolit. Opritiți UPS-ul, deconectați-l de la intrarea AC și deconectați bateriile. Nu utilizați UPS-ul până când bateriile nu au fost înlocuite.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări minore sau moderate și deteriorarea echipamentului.













Bateria din Back-UPS nu poate fi înlocuită de utilizator. Contactați asistența tehnică SEIT pentru o listă a centrelor de service autorizate din apropiere.

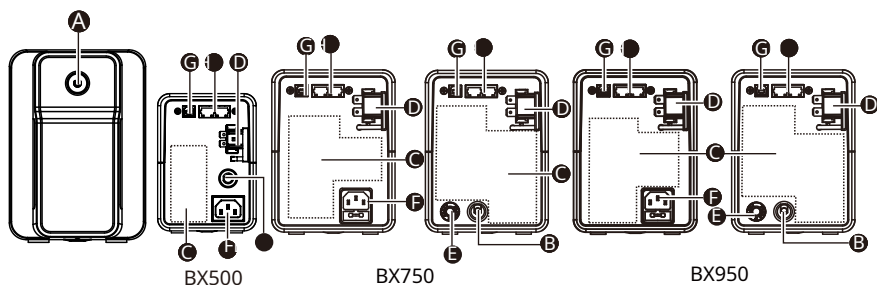
Pentru informații despre reciclarea bateriei, accesați apc.com/recycle.









Caracteristici

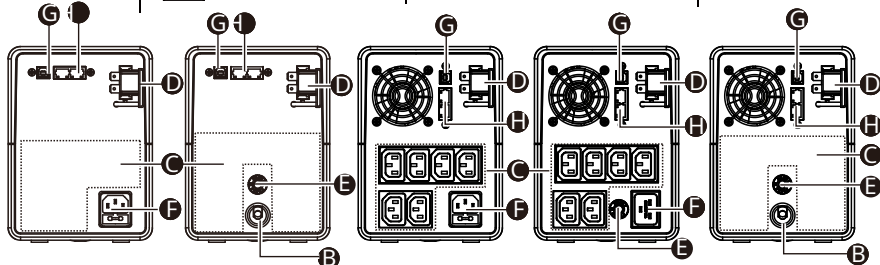
- A** buton ON/OFF cu indicator Cablu de
- B** alimentare de intrare
- C** baterie de rezervă și prize protejate la
- D** supratensiune Conector baterie

- E** intrerupător de circuit
- F** Priză de alimentare AC cu siguranță AC
* numai pentru modelul cu priză IEC
- G** port de date USB
- H** Porturi de intrare/ieșire Ethernet protejate la supratensiune

Model	BX750MI-GR BX950MI-GR	BX750MI-AZ	BX950MI-AZ	BX750MI-MS	BX950MI-MS
Tip ieșire și Cantitatea	 x 4	 x 3	 x 4	 x 2  x 1	 x 2  x 2
Model	BX500MI	BX750MI	BX950MI	BX750MI-FR	BX950MI-FR
Tip ieșire și Cantitatea	 x 3	 x 4	 x 6	 x 3	 x 4



Model	BX1200MI BX1600MI BX2200MI	BX1200MI-GR BX1600MI-GR BX2200MI-GR	BX1200MI-FR BX1600MI-FR BX2200MI-FR	BX1200MI-AR BX1600MI-AR BX2200MI-AR	BX1200MI-AZ BX1600MI-AZ BX2200MI-AZ
Tip ieșire și Cantitatea	 x 6	 x 4	 x 4	 x 4	 x 4
Model	BX1200MI-MS		BX1600MI-MS/ BX2200MI-MS		
Tip ieșire și Cantitatea	 x 4  x 1		 x 4		



Cablu jumper IEC pentru conexiune la PC (1,2 m)
* numai pentru modelul cu priză IEC

Cablu de comunicare USB (1,2 m)

Specificații

Model	BX500MI BX750MI BX950MI BX1200MI BX1600MI BX2200MI						
Intrare	Voltaaj	220-240 Vac					
	Frecvență	50 Hz sau 60 Hz (dectecție automată)					
	Transfer de întrerupere	140 Vac, tipic					
	Transfer de supratensiune	300 Vac, tipic					
Ieșire	Capacitate UPS (total)	500VA/ 300W	750VA/ 410W	950VA/ 520W	1200VA/ 650W	1600VA/ 900W	2100VA/1200W (numai pentru A8/AZ model) 2200VA/1200W (pentru celelalte modele)
	Tensiune pe baterie	230 Vac ±10%					
	Frecvență - Pe baterie	50 Hz / 60 Hz ± 0,5 Hz					
	Timp de transfer	6 ms tipic, 10 ms max.					
	Scurt circuit	Aproximativ 500 A vârf. Aproximativ 42A rms	Aproximativ 230 A vârf. Aproximativ 3,73 A rms	Aproximativ 166 A vârf. Aproximativ 2,49 A rms	Aproximativ 255A vârf. Aproximativ 4,05 A rms	Aproximativ 242 A vârf. Aproximativ 4,38 A rms	Aproximativ 282 A vârf. Aproximativ 4,21 A rms
Protecție	Intrare AC Întrerupător de circuit	5A/ 250Vca	5A/ 250Vca	7A/ 250Vca	10A/ 250Vca	12A/ 250Vca	15A/ 250Vca
	Siguranță de intrare AC	/	T 5A L 250Vac	T 8A L 250Vac	T 10A L 250Vac	T 12A L 250Vac	T 15A L 250Vac
Baterie	Tip (fără întreținere)	12V, 7AH x 1 acid de plumb	12V, 9AH x 1 acid de plumb	12V, 9AH x 1 acid de plumb	12V, 9AH x 1 acid de plumb	12V, 7AH x 2 acid de plumb	12V, 9AH x 2 acid de plumb
	Viață medie	Bateria durează de obicei trei până la cinci ani. Factorii de mediu influențează durata de viață a bateriei. Temperaturile ridicate, umiditatea ridicată, alimentarea de la rețea de calitate slabă și descărcările frecvente și de scurtă durată vor scurta durata de viață a bateriei. Bateria din seria Back-UPS nu poate fi înlocuită de utilizator. Contactați asistența tehnică SEIT pentru o listă a centrelor de service autorizate din apropiere.					
	Timp de reîncărcare tipic	8 ore la 90% capacitate					
Fizic	Greutate netă	4,2 kg	5,4 kg	6,1 kg	7,6 kg	10,3 kg	12,3 kg
	Dimensiuni (În Lx Lx D)cm	13,8 x 9,8 x 31	16 x 12 x 35,5		19 x 14 x 39		
	Transport Greutate	4,9 kg	5,9 kg	6,6 kg	8,6 kg	11,3 kg	13,3 kg
	Dimensiuni de livrare (Îl x lx A) cm	22,5 x 18,9 x 37,5	25 x 19,7 x 43		29,7 x 23,5 x 49,5		
tempera- tură	De operare	0 °C până la 40 °C					
	Depozitare	- 15 °C până la 40 °C					
Altitudinea	De operare	0-3000 m În 0 până la 1000m: funcționare normală, 1000 până la 3000m: puterea de ieșire se reduce @ 1% pentru fiecare 100 m de creștere a înălțimii.					
	Depozitare	0-3000 m					
Umiditate	0 până la 95% umiditate relativă, fără condensare						
Codul de protecție internațională	IP20						
Sistemul de distribuție a energiei aplicabil în rețeaua de energie	Sistemul de alimentare TN						
Gradul de poluare	2						
Categoria de supratensiune	II pentru modul normal						

Standard aplicabil

IEC 62040-1

* Când este furnizat cablul de alimentare de intrare, lungimea cablului de alimentare de intrare este de 1,2 m. Pentru o funcționare optimă, nu utilizați cablul de ieșire mai lung de 2 m.

** Lungimea cablului de comunicare USB este de 1,2 m. Pentru o funcționare optimă, nu utilizați cablu de comunicare mai lung de 3 m.

Indicatori de stare

LED	Alarmă sonoră	Condiție
Pe	Off	Pe net -Back-UPS furnizează curent alternativ echipamentului conectat
	Ton constant	Supraîncărcare On Line -Puterea utilizată de echipamentul conectat a depășit capacitatea unității. Deconectați unele echipamente.
	Bip constant (la fiecare 1/2 secunda)	Supratemperatură detectată -Unitatea se supraîncălzi și va funcționa în modul AVR timp de 1 minut. Back-UPS se va opri dacă temperatura nu este scăzută. Deconectați unele dintre echipamentele conectate.
Pe (Oprit în timpul a 4 bipuri)	4 bipuri repetate la fiecare 30 de secunde	Pe baterie -Back-UPS furnizează energie de la baterie.
Intermitent	Bip constant (la fiecare 1/2 secunda)	Baterie descarcata -Back-UPS furnizează energie de la baterie, iar bateria este aproape de o stare de descărcare totală.
	Ton constant	Conectorul bateriei NU este conectat -Consultați pagina 2 „ <i>Puneți și porniți</i> ” pentru a conecta conectorul bateriei. Înlocuire baterie detectată -Bateria trebuie încărcată sau este la sfârșitul duratei de viață. Notă: - Dacă bateria este deconectată, deconectați Back-UPS-ul de la sursa de curent alternativ și apoi opriți-l. Consultați secțiunea „ <i>Așezați și porniți</i> ” pe pagina 2. - Dacă bateria trebuie înlocuită, consultați secțiunea, „ <i>Înlocuirea bateriei</i> ” la pagina 4 pentru detalii.
Off	Bip scurt la fiecare 4 secunde	Oprire baterie scăzută -În timpul funcționării pe baterie, energia bateriei a fost aproape complet epuizată, iar UPS-ul de rezervă așteaptă ca alimentarea CA să revină la normal.
	Ton constant	Eveniment de supraîncărcare on-line -Echipamentul conectat necesită mai multă putere decât cea oferită de Back-UPS. Deconectați dispozitivele pe rând pentru a elimina supraîncărcarea. Dacă problema detectată nu este corectată, contactați asistența tehnică SEIT
		Defecțiune a încărcătorului detectată -Back-UPS are o problemă internă detectată și nu mai alimentează sarcina. Contactați asistența tehnică SEIT
	Bip lung fiecare 4 secunde	Defecțiune detectată la supratemperatură -Back-UPS s-a supraîncălzit și s-a oprit. Deconectați dispozitivele conectate pe rând sau așteptați câteva ore pentru ca sistemul să se răcească.

Depanare

Problemă detectată și cauza posibilă	Soluție
Back-UPS nu se va porni	
Back-UPS nu a fost pornit.	Apăsați butonul ON/OFF.
Back-UPS-ul nu este conectat la sursa de curent alternativ, nu este disponibilă curent alternativ la priză de perete sau sursa de curent alternativ se confruntă cu o stare de întrerupere sau supratensiune.	Asigurați-vă că cablul de alimentare este bine conectat la priza de perete și că există curent alternativ disponibil la priză de perete. Acolo unde este cazul, verificați dacă peretele este în priză este pornită.
Bateria este deconectată.	Consultați „Așezați și porniți” pe pagina 2.
Echipamentul conectat pierde energie	
A apărut o condiție de supraîncărcare Back-UPS.	Scoateți toate echipamentele neesențiale conectate la prize. Reconectați unul câte unul echipamentul la Back-UPS. Încărcați bateria timp de 24 de ore pentru a vă asigura că este complet încărcată. Dacă starea de suprasarcină încă apare, înlocuiți bateria.
Bateria Back-UPS este complet descărcată.	Conectați Back-UPS-ul la sursa de curent alternativ și lăsați bateria să se reîncarce timp de 16 ore.
Echipamentul conectat nu acceptă forma de undă sinusoidală aproximată în trepte de la Back-UPS.	Forma de undă de ieșire este destinată computerelor și dispozitivelor periferice. Nu este destinat utilizării cu echipamente acționate cu motor.
Back-UPS poate necesita service.	Contactați asistența tehnică Schneider Electric pentru depanare mai aprofundată
Butonul ON/OFF este verde și clipește la fiecare 30 de secunde. 4 bipuri repetate la fiecare 30 de secunde.	
Back-UPS funcționează pe baterie.	Back-UPS funcționează normal cu alimentarea bateriei. În acest moment, utilizatorul ar trebui să salveze toate fișierele deschise și să închidă computerul. Când alimentarea CA este restabilă, bateria se va reîncărca.
Butonul ON/OFF - se aprinde verde și emite un bip constant la fiecare 1/2 secundă.	
Bateria Back-UPS are aproximativ gol și se va închide	Bateria Back-UPS este aproape de o stare de descărcare totală. În acest moment, utilizatorul ar trebui să salveze toate fișierele deschise și să închidă computerul. Când alimentarea CA este restabilă, bateria se va reîncărca.
Partea din spate-UPS-ul are o autonomie necorespunzătoare a bateriei	
Bateria nu este încărcată complet. Bateria este aproape de sfârșitul duratei de viață și ar trebui înlocuită.	Lăsați Back-UPS-ul conectat la sursa de curent alternativ timp de 24 de ore în timp ce bateria se încarcă la capacitate maximă. Pe măsură ce o baterie îmbătrânește, capacitatea de funcționare scade.
UPS-urile și prizele sunt opritdar UPS-ul continuă să sune o dată la 4 secunde. Theperceptibilalarma se va opri după 32 de secunde.	
UPS-ul s-a oprit din cauza bateriei scăzute, dar există putere de control.	UPS-ul va reveni la funcționarea normală odată ce tensiunea de intrare AC a revenit la un interval normal.

Serviciu

Dacă unitatea necesită service, nu o returnați distribuitorului. Urmăriți acești pași:

1. Consultați secțiunea Depanare a manualului pentru a elimina problemele comune.
2. Dacă problema persistă, contactați asistența pentru clienți Schneider Electric IT (SEIT) prin intermediul site-ului web APC by Schneider Electric, www.apc.com.
 - A. Notați numărul modelului și numărul de serie și data achiziției. Numerele de model și de serie sunt situate pe panoul din spate al unității.
 - b. Sunați asistența pentru clienți SEIT și un tehnician va încerca să rezolve problema prin telefon. Dacă acest lucru nu este posibil, tehnicianul va emite un număr de autorizare a materialului returnat (RMA#).
 - c. Dacă unitatea este în garanție, reparațiile sunt gratuite.
 - d. Procedurile de service și returnările pot varia la nivel internațional. Consultați site-ul web APC by Schneider Electric pentru instrucțiuni specifice țării.
3. Ambalați unitatea în ambalajul original ori de câte ori este posibil pentru a evita deteriorarea în timpul transportului. Nu utilizați niciodată margele de spumă pentru ambalare. Daunele suferite în timpul transportului nu sunt acoperite de garanție.
4. **Întotdeauna DECONECTAȚI BATERIILE UPS înainte de expediere. Reglementările Departamentului de Transport al Statelor Unite (DOT) și ale Asociației Internaționale de Transport Aerian (IATA) impun ca bateriile UPS să fie deconectate înainte de expediere.** Bateriile interne pot rămâne în UPS.
5. Scrieți numărul RMA furnizat de Customer Support pe partea exterioară a pachetului.
6. Returnați unitatea prin transportator asigurat, preplătit, la adresa furnizată de Asistența Clienți

garanție

Înregistrați-vă produsul online. <http://warranty.apc.com>

Garanția standard este de doi (2) ani de la data achiziției. Procedura standard SEIT este înlocuirea unității originale cu o unitate recondiționată din fabrică. Clienții care trebuie să primească unitatea inițială înapoi din cauza atribuirii etichetelor de bun și a programelor de amortizare stabilite trebuie să declare o astfel de necesitate la primul contact cu un reprezentant de asistență tehnică SEIT. SEIT va expedia unitatea de înlocuire odată ce unitatea defectă a fost primită de către departamentul de reparații, sau va trimite unitatea de schimb după primirea unui număr valid de card de credit. Clientul plătește pentru expedierea unității către SEIT. SEIT plătește costurile de transport terestru pentru a expedia unitatea de înlocuire către client.

Asistență pentru clienți IT APC by Schneider Electric la nivel mondial

Pentru asistență pentru clienți specifică țării, accesați site-ul web APC by Schneider Electric, www.apc.com.